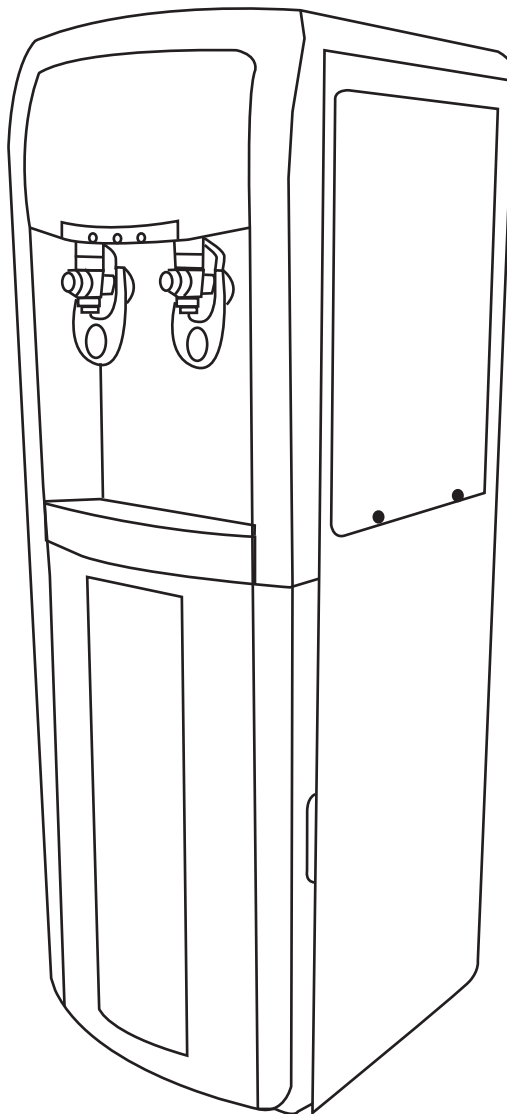


ORIGINS[®] BY AERUS[™]

A NATURAL WATER SYSTEM

UN SYSTÈME D'EAU NATUREL



OWNER'S MANUAL

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS WATER PURIFIER

When using an electrical appliance, basic precautions should always be taken:

WARNING

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury:

- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Unplug cord from outlet before servicing.
- Do not use with damaged cord or plug.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not operate if connections leak or leakage appears when water source is turned on.

RECOMMENDED PRECAUTIONS

- If appliance is not working as it should, or has been dropped or damaged, contact your local Aerus location for service.

This appliance is for use on a standard 120-volt circuit. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as this plug. No adapter should be used with this appliance.

Save These Instructions

For Household Use

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AU COMPLET AVANT D'UTILISER LE PURIFICATEUR D'EAU

Lorsqu'on utilise des appareils électriques, certaines précautions de base doivent être prises:

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure:

- *N'utiliser l'appareil que de la façon prescrite dans ce manuel. N'employer que les accessoires recommandés par le fabricant.*
- *Ne pas manipuler l'appareil ou la fiche avec les mains humides.*
- *Débrancher le cordon d'alimentation de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé ainsi qu'avant l'entretien.*
- *Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.*
- *Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher, tirer sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation lui-même.*
- *Ne pas mettre en marche s'il y a fuite de branchement ou lorsque les fuites apparaissent quand les robinets sont ouverts.*

VOICI QUELQUES PRÉCAUTIONS RECOMMANDÉES

- *Si cet appareil ne fonctionne pas comme il devrait fonctionner ou si il a été échappé ou endommagé, veuillez communiquer avec le magasin Aerus le plus proche de votre domicile pour du service.*

L'appareil est destiné à être utilisé avec une source de courant de 120 volt CA à 60 cycles/secondes. S'assurer que l'appareil est branché à une prise ayant la même configuration que cette prise. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.

Conserver ces consignes

Pour usage domestique

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY GUIDES

- Read and follow all steps and guides carefully before installing and using your filtration system.
- Do not use this product to make safe drinking water from non-potable water sources. Do not use the system on microbiologically unsafe water, or water of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- For use with Municipal Water Systems. If used on a water system other than Municipal water systems, additional pre-filtering or treatment may be necessary to ensure proper operation and to prevent unit damage.
- This filtration system contains replaceable components (filters). These components are critical for the effective reduction of specific contaminants.
- Consult your local public works department for plumbing and sanitation codes. Follow your local codes if they differ from this manual.
- The filtration system works on water pressures of 20 psi (1.4 bar) minimum to 70 psi (7.6 bar) maximum. Water pressure can be reduced by installing a pressure reducing valve in the water supply pipe to the filtration system.
- If the unit has not been used for 10 days or more, then it should be drained and refilled with fresh source water. If unused for more than 30 days, replace all filters, drain and refill.
- Clean the reservoir tank on a regular basis to prevent possible bacteria growth.
- Do not drop unit, do not lay on its side or back.
- Replace the filters in the recommended intervals to ensure proper filtration of the water. Failure to change the filters in the required timeframes may damage the unit and will void your warranty.
- DO NOT INSTALL ON A HOT WATER SUPPLY LINE.
- For indoor point of usage installation only.
- Keep children away from the unit when in use.
- DO NOT immerse unit in water.
- Disconnect power BEFORE servicing the unit.
- WARNING: To prevent electrical hazard, DO NOT touch this unit if you are in contact with water.

IMPORTANT NOTICE

- Failure to install according to the Owner's Manual and in accordance with applicable city, state and local plumbing codes can result in leaks and/or water damage and will void your warranty. Consult a professional for installation. We expressly disclaim any liability for damage caused by leaks and/or other water damage.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

GUIDES DE SÉCURITÉ

- Lisez et suivez toutes les étapes et guides attentivement avant l'installation et l'utilisation de votre système de filtration.
- N'utilisez pas ce produit pour faire de l'eau potable à partir de sources non potables d'eau. Ne pas utiliser le système avec de l'eau microbiologiquement non sécuritaire, ou une eau d'une qualité douteuse sans désinfection adéquate avant ou après le système.
- Pour une utilisation en conjonction avec les réseaux municipaux d'eau. Si utilisé sur un réseau d'eau autre que le système d'eau municipale, d'autres pré-filtrages ou de traitements peuvent être nécessaires pour assurer le bon fonctionnement et pour éviter d'endommager l'unité.
- Ce système de filtration contient des composants remplaçables (filtre et éléments de membrane). Ces composants ont un effet crucial pour la réduction des contaminants spécifiques.
- Veuillez communiquer avec vos services publics locaux pour obtenir les codes de plomberie et les installations sanitaires. Veuillez suivre les codes locaux si ils sont différents des codes spécifiés dans ce manuel.
- Le système de filtration fonctionne à partir d'une pression minimum d'eau de 20lbs (1.4 bar) par pouce carré (1,400 millibars) jusqu'à un maximum de 70lbs par pouce carré. La pression d'eau peut être réduite en installant une soupape à réduction de pression au tuyau d'alimentation d'eau au système de filtration.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant 10 jours ou plus, alors il devrait être vidé et rempli avec de l'eau de source fraîche. S'il n'est pas utilisé pendant plus de 30 jours, remplacer tous les filtres, faire la vidange et le remplissage.
- Nettoyez le réservoir sur une base régulière afin de prévenir le développement éventuel de bactéries.
- Ne pas laisser tomber l'unité, ne pas coucher l'appareil sur le côté ou le dos.
- Veuillez remplacer les filtres aux périodes recommandées pour s'assurer que l'eau sera filtrée de façon appropriée. Le manquement au changement de filtres aux périodes recommandées peut endommager l'unité Origins et annulera votre garantie.
- NE PAS INSTALLER SUR UNE LIGNE D'ALIMENTATION D'EAU CHAUDE.
- Pour usage intérieur et branchement intérieur seulement.
- Éloigner les enfants lorsque l'appareil est en mode de fonctionnement.
- NE PAS immerger l'unité dans l'eau.
- Débrancher l'appareil AVANT d'effectuer le service de l'unité.
- MISE EN GARDE: Pour prévenir les chocs électrique, NE TOUCHEZ PAS l'appareil si vous êtes en contact avec l'eau.

AVIS IMPORTANT

- À défaut d'installer selon les normes d'installation du manuel du propriétaire et des normes municipales du code de plomberie local de la province et de l'état, peut avoir comme résultats des fuites et/ou des dommages d'eau et annulera la garantie. Consulter un professionnel pour l'installation. Nous déclinons expressément toute responsabilité pour les dommages causés par les fuites et/ou autres dommages dus à l'eau.

Welcome to the Aerus® World of EXCELLENCE!

Origins Natural Water System is an extraordinary water filtration process that provides you and your family with clean, fresh water. Source water can be provided through a storage bottle or the unit can be plumbed in to receive water directly from your water line. Origins also has a heating and cooling capability, allowing you to choose hot or cold water directly from the dispenser.

Origins Natural Water System uses 4 stages of filtration to provide purified drinking water. These filters improve taste and remove rust, sandstone, lime, soil, chlorine, organic and inorganic compounds and other harmful impurities.

Fill In and Save

The location of the serial number is on the back panel of the water unit, below the water line connection. Write it here and retain for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Aerus® Office Phone No. _____

Aerus™ Office Address _____

Sales Representative _____

Bienvenue au monde de l'excellence AERUS^{MC}!

Le système d'eau naturelle Origins est un procédé de filtration d'eau extraordinaire qui offre à vous et votre famille une eau propre et fraîche. L'eau de source peut être fournie par une bouteille de stockage ou l'unité peut être montée à recevoir l'eau directement à partir de votre ligne d'eau. Origins a également une capacité de chauffage et de refroidissement, ce qui vous permet de choisir l'eau chaude ou froide directement du distributeur.

Le système d'eau naturelle Origins utilise 4 étapes de filtration pour fournir de l'eau potable purifiée. Ces filtres améliorent le goût et enlèvent la rouille, le grès, le calcaire, la terre, le chlore, les composés organiques et inorganiques et autres impuretés nocives.

À compléter et à conserver

Le numéro de série est situé sur le panneau à l'arrière de l'appareil, en dessous de la ligne de branchement d'eau. Veuillez l'inscrire ci-dessous et le conserver pour toute référence future.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Numéro de téléphone de l'établissement Aerus^{MC} _____

Adresse de l'établissement Aerus^{MC} _____

Représentant(e) des ventes _____

Table of Contents

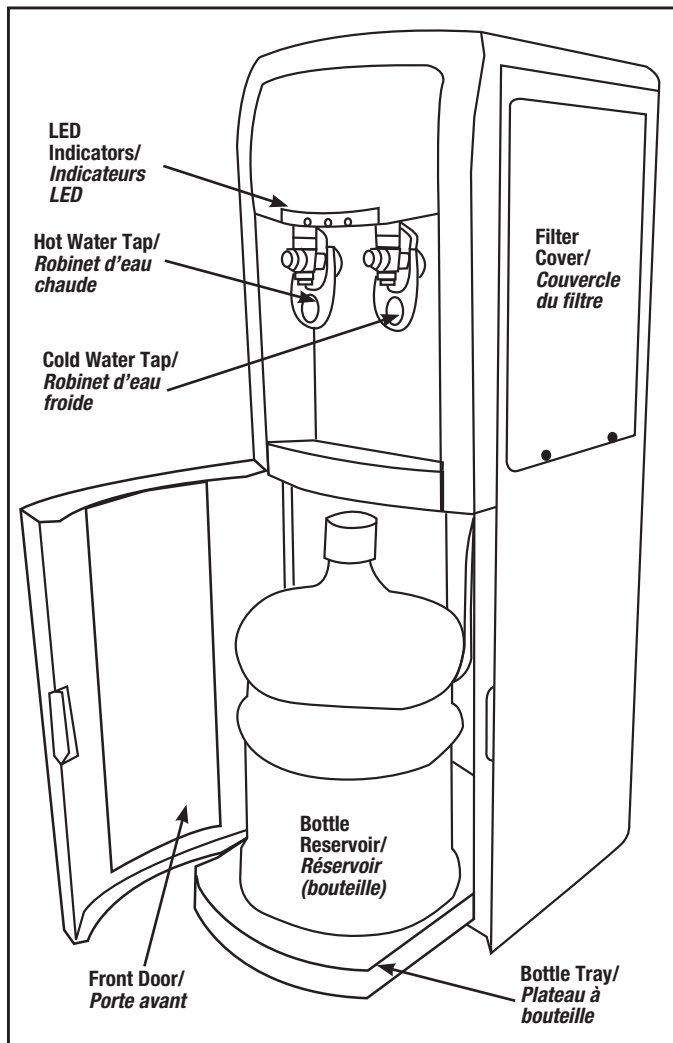
Parts and Features	5
Precaution During Installation	6
Installation	6
Bottled Water Installation	6
Municipal Water Installation	7
Water Usage.....	8
Filter Replacement	9
Cleaning System	12
Trouble Shooting	13
Specifications	15
Warranty	16

Table des matières

Pièces et caractéristiques	5
Précautions durant l'installation.....	6
Installation	6
Installation d'embouteillage d'eau	6
Installation de l'eau municipale	7
Utilisation de l'eau.....	8
Remplacement du filtre	9
Nettoyage du système.....	12
Dépistage de problèmes.....	13
Spécifications	15
Garantie	16

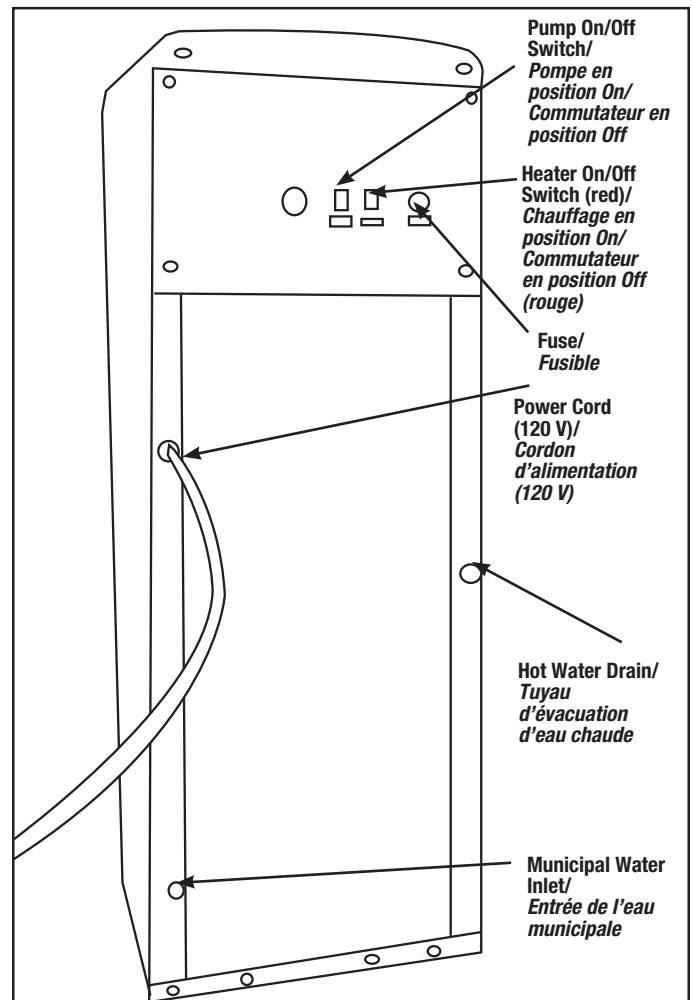
PARTS AND FEATURES

Front View / Vue de face

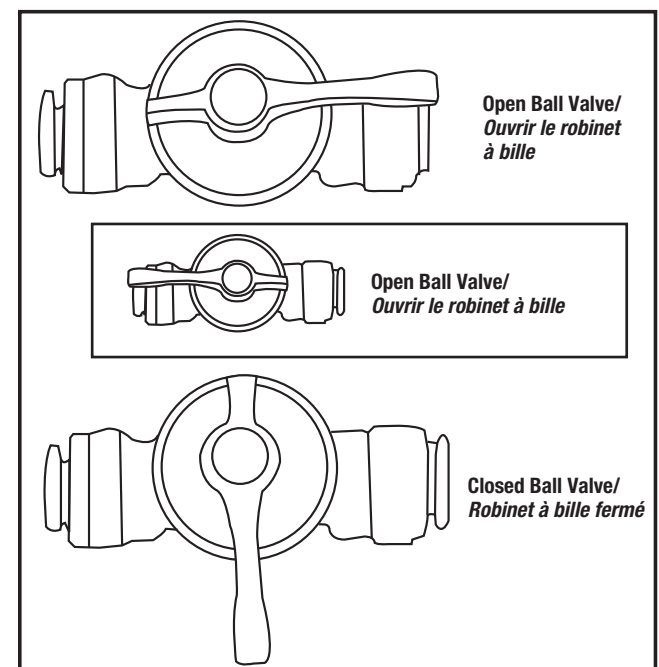


PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

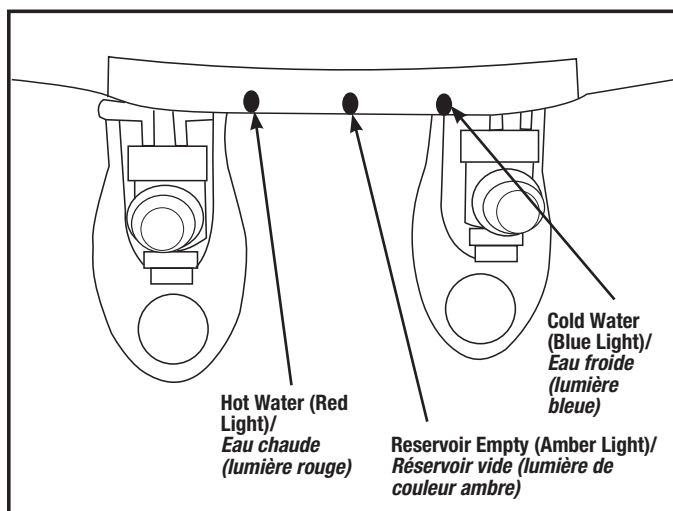
Rear View / Vue arrière



Water Source Ball Valve / Robinet à bille de la source d'eau



LED Indicators / Indicateurs LED



PRECAUTIONS DURING INSTALLATION

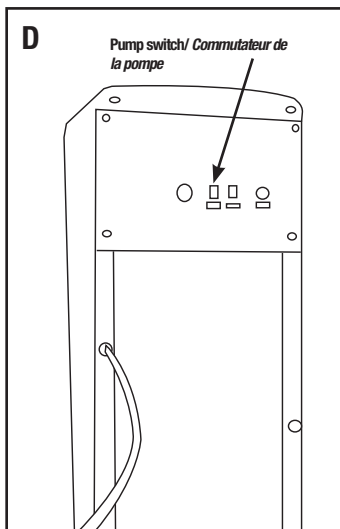
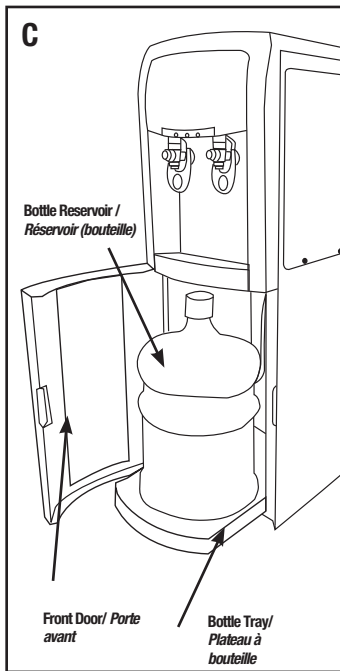
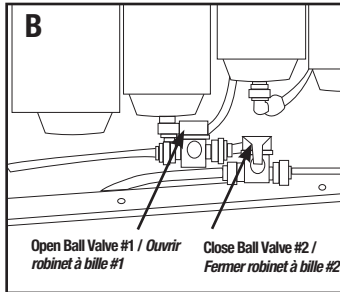
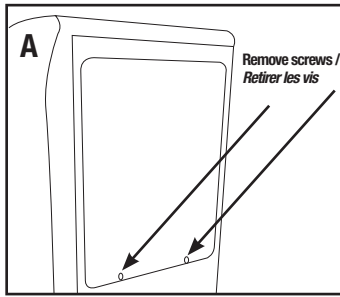
UNPACKING

- Remove all packing materials. This includes all styrofoam and adhesive tape both inside and outside the unit.

NOTE: Allow this product to stand in an upright position for at least 5 hours before plugging in the unit.

- Maintain a sufficient distance (about 6~7inches, 15cm) between the wall and the back of the Unit.
- Do not position the unit in direct sunlight, near heating units or in standing water. Room temperature should not exceed 90F (32C) or drop below 32F (0C) for optimal function.
- Select a suitable location for the unit on a hard, even surface away from direct sunlight and heat sources.
- This product must be plugged into a 120 Volt grounded outlet.

NOTE: Hot and cold water will not be instantly available as the unit will need time to heat and cool the water.



PRÉCAUTIONS LORS DE L'INSTALLATION

DÉBALLAGE

- Retirer tous les matériaux d'emballage. Cela inclut tout ruban adhésif et mousse de polystyrène à l'intérieur et à l'extérieur de l'unité.

PRENDRE NOTE: Laisser l'appareil en position verticale pendant au moins 5 heures avant de brancher l'unité.

- Maintenir une distance suffisante (environ 6 ~ 7 pouces, 15cm) entre le mur et l'arrière de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil en plein soleil, près du chauffage ou dans l'eau. La température ambiante ne doit pas dépasser 90° F (32C) ou atteindre un niveau de température inférieur à 32F (0C) pour un fonctionnement optimal.
- Choisir un emplacement approprié pour l'unité sur une surface dure et plane à l'abri du soleil direct et des sources de chaleur.
- Ce produit doit être branché dans une prise mise à la terre 120 Volt.

PRENDRE NOTE: L'eau chaude et l'eau froide ne seront pas immédiatement disponibles étant donné que l'unité aura besoin de temps pour chauffer et refroidir l'eau.

INSTALLATION

INSTALLATION FOR USE WITH BOTTLED WATER

- Install unit on a hard, even surface. (Unit arrives set up for the bottle to be the water source.) For first time use: Filters must be purged before use. (See Ready Filters for Use, p.11)
- If not already done, remove all adhesive tape and packaging from the product.
- Open the filter cover. **(A)**
- Close the Ball Valve Switch #2, and open the Ball Valve Switch #1 **(B)**. See illustration on pg 5 for open and closed positions.
- Close the filter cover.
- Open the front door, slide out the bottle tray and take out the bottle. **(C)**
- Fill the bottle with tap water and put the suction pipe into the bottle. Place the bottle on the sliding bottle tray and push it inside.
- Close the door.
- Insert power plug into the wall socket outlet.
- Turn on the pump switch in the rear. **(D)**

NOTE: Ensure the front door is completely closed. If the door is not closed properly, the pump will not operate.

- The pump automatically starts to supply water to the reservoir tank.
- After 10 minutes, test the hot and cold water taps to ensure the water is flowing. Water from the hot tap will not be hot yet. This is to ensure it is flowing properly.

NOTE: If the water level in the reservoir tank has not reached full within 10 minutes while the pump is operating, the pump will stop and the "Empty" indicator light will flash and the unit will begin beeping.

INSTALLATION

INSTALLATION LORS DE L'UTILISATION AVEC DE L'EAU EMBOUTEILLÉE

- Installer l'unité sur une surface dure et plane. (L'unité est expédiée de façon à ce que la source d'eau soit à partir de la bouteille.) Pour la première utilisation: les filtres doivent être purgés avant l'utilisation. (Voir : Filtres qui sont prêts pour l'utilisation, page 11)
- Si ce n'est pas déjà fait, retirez le ruban adhésif et l'emballage du produit.
- Ouvrir le couvercle du filtre. **(A)**
- Fermez le robinet à bille #2, et ouvrez le robinet à bille #1 **(B)** Voir l'illustration à la page 5 pour les positions ouvertes et fermées.
- Fermer le couvercle du filtre.
- Ouvrir la porte avant, glisser le plateau à bouteille vers l'extérieur de l'appareil et retirer la bouteille. **(C)**
- Remplir la bouteille avec de l'eau du robinet et mettre le tuyau d'aspiration dans la bouteille. Placez la bouteille sur le plateau à bouteille et le glisser à l'intérieur.
- Fermer la porte.
- Insérer le cordon d'alimentation dans la prise murale.
- Mettre le commutateur de la pompe à l'arrière à la position On. **(D)**

PRENDRE NOTE: S'assurer que la porte avant est complètement fermée. Si la porte n'est pas fermée correctement, la pompe ne pourra pas fonctionner.

- La pompe démarre automatiquement pour alimenter en eau le réservoir.
- Après 10 minutes, essayer les robinets d'eau chaude et froide pour vous assurer qu'il y a un écoulement d'eau. L'eau du robinet chaude ne sera pas chaude pour le moment. Ceci est pour s'assurer qu'il y a un bon écoulement.

PRENDRE NOTE: Si le niveau d'eau dans le réservoir n'a pas atteint le niveau maximum en 10 minutes alors que la pompe fonctionne, la pompe s'arrêtera et le voyant lumineux "Empty/vide" va clignoter et l'appareil commencera à émettre des bips sonores.

INSTALLATION cont.

14. After testing the hot water tap, turn on the hot water switch on the rear (E).

Note: Once the tank reservoir is full, the hot water indicator will light red. Do not use hot water until this indicator is lit.

15. When the bottle reservoir is empty, the empty LED (amber) will blink and a beep will sound.
16. Open the front door, which will cause the beeping and indicator light to turn off.
17. Take out the bottle and repeat above #6~#14

Note: Ensure the front door is completely closed. If the door is not closed properly, the pump will not operate.

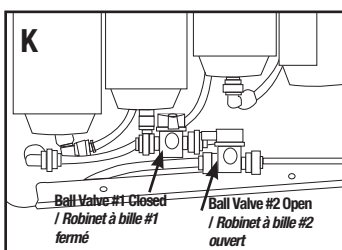
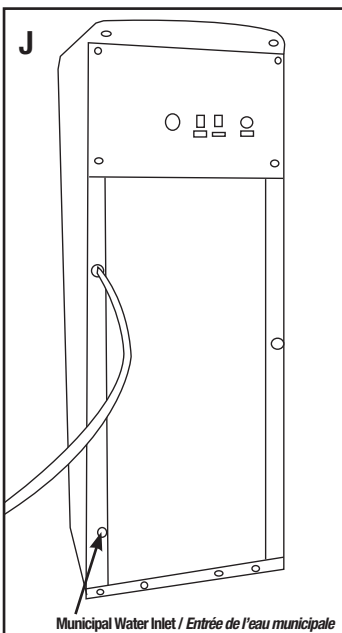
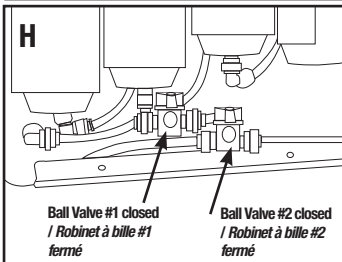
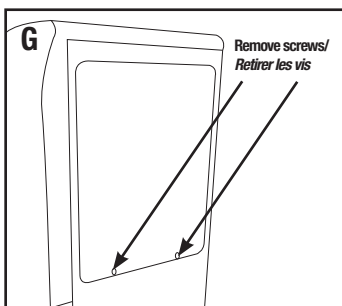
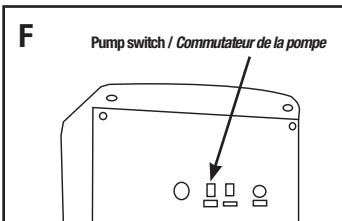
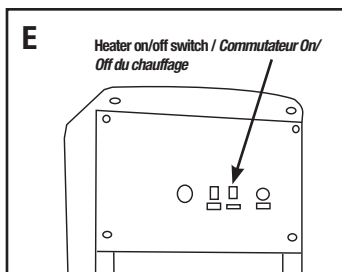
INSTALLATION FOR USE WITH MUNICIPAL WATER

WARNING: Professional installation only.

1. Install unit on a hard, even surface.
2. Remove all adhesive tape and packaging from the product.
3. Turn off the pump switch in the rear. (F)
4. Open the filter cover. (G)
5. Close both Ball Valve Switches (#1 and #2). (H) See illustration on pg 5 for open and closed positions.
6. Close municipal water valve tap. This is the connection point for the Origins to the municipal water line.
7. Connect tap water connection hose to municipal water connection. (J)
8. Open the Ball Valve Switch #2, and keep the Ball Valve Switch #1 closed. (K)
9. Close the filter cover.
10. Insert power plug into the wall socket outlet.
11. After 10 minutes, test the hot and cold water taps to ensure the water is flowing.
12. After testing the hot water tap, turn on the hot water switch on the rear. (E)

WARNING:

- Careful and proper handling of all tubes, suction pipe and bottle tray will ensure a longer lasting unit.
- The hot water tap is equipped with a child safety lock to prevent accidental spilling of hot water. To use the hot water push the safety button located right over the water release tap then push hot water tap with container.
- DO NOT separate the hose connected to city water if the city water valve tap is opened.
- DO NOT put anything on top of product.
- If you need service, unplug the power cord and close city water valve. Contact service center.
- Occasionally, there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from wall outlet when a power outage occurs. When power has been restored, re-plug the power cord into wall outlet.



INSTALLATION suite

14. Après avoir essayé le robinet d'eau chaude, brancher l'eau chaude à l'arrière en appuyant sur l'interrupteur (E).

Prendre note: Une fois que le réservoir sera plein, un voyant lumineux rouge sera visible. Ne pas utiliser d'eau chaude jusqu'à ce que ce voyant soit allumé.

15. Lorsque le réservoir de la bouteille est vide, une diode émettrice de lumière (LED) (de couleur ambre) clignotera et il y aura un bip sonore.
16. Ouvrir la porte avant, ce qui aura pour effet d'éteindre le voyant lumineux et de faire cesser le bip sonore.
17. Retirer la bouteille et répéter les étapes ci-dessus de # 6 à # 14.

Remarque: S'assurer que la porte avant est complètement fermée. Si la porte n'est pas fermée correctement, la pompe ne fonctionnera pas.

INSTALLATION POUR UTILISATION AVEC L'EAU MUNICIPALE

AVERTISSEMENT: Utiliser les services d'un professionnel seulement.

1. Installer l'unité sur une surface dure et plane.
2. Retirer tout ruban adhésif et l'emballage du produit.
3. Éteindre l'interrupteur de la pompe à l'arrière (F)
4. Ouvrir le couvercle du filtre. (G)
5. Fermer les deux commutateurs de robinet à bille (# 1 et # 2). (H) Voir l'illustration à la page 5 pour les positions ouvertes et fermées.
6. Fermer le robinet d'eau municipale. C'est le point de connexion de l'appareil Origines à la conduite d'eau municipale.
7. Brancher la connexion du boyau de robinet à la conduite d'eau municipale. (J)
8. Ouvrir le commutateur du robinet à bille #2, et conserver la position fermée du robinet à bille #1. (K)
9. Fermer le couvercle du filtre.
10. Insérer le cordon d'alimentation dans la prise murale.
11. Après 10 minutes, essayer les robinets d'eau chaude et froide pour s'assurer que l'eau coule.
12. Après avoir essayé le robinet d'eau chaude, mettre le commutateur de l'eau chaude à On à l'arrière. (E)

AVERTISSEMENT:

- La manipulation soignée et correcte de tous les tubes, boyaux d'aspiration et le plateau à bouteille procurera une plus longue vie à l'appareil.
- Le robinet d'eau chaude est équipé d'un verrouillage de sécurité pour enfant pour éviter le renversement accidentel de l'eau chaude. Pour utiliser l'eau chaude, pousser sur le bouton de sécurité, situé juste au-dessus du robinet qui libère l'eau, ensuite pousser le robinet de l'eau chaude avec le récipient.
- NE PAS séparer le boyau relié à l'eau de la municipalité si le robinet à eau de la municipalité est ouvert.
- NE PAS déposer quoi que ce soit sur le dessus de l'appareil.
- Si vous avez besoin de service, débranchez le cordon d'alimentation et fermer le robinet d'eau de la municipalité. Communiquez avec le service à la clientèle.
- Parfois, il peut y avoir des pannes d'électricité en raison d'orages ou autres causes. Retirer le cordon d'alimentation de la prise murale lorsqu'il y a une panne de courant. Lorsque le courant aura été rétabli, brancher à nouveau le cordon d'alimentation.

USAGE

Cold Water

1. Gently press the cold water tap lever with a container to dispense cold water. **(L)**

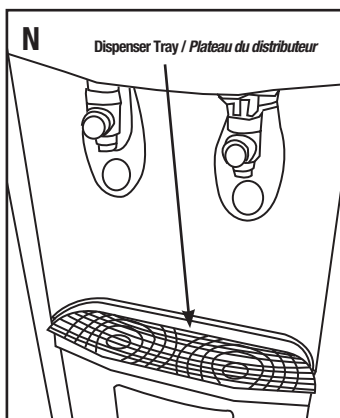
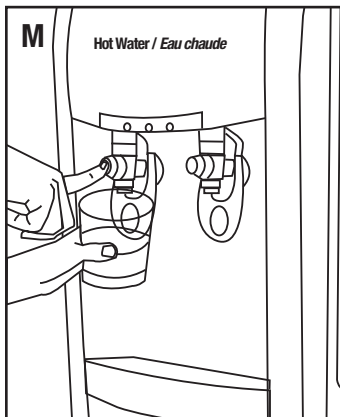
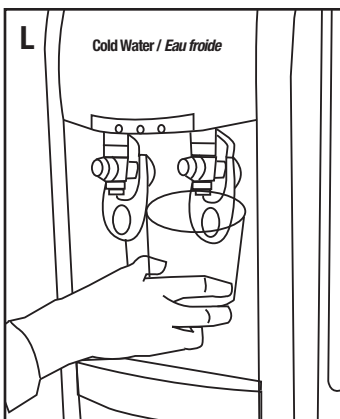
Hot Water

1. Press the safety button just above the hot water tap.
2. While holding the safety button in, gently press the hot water tap lever with a container to dispense hot water. **(M)**

Note: Hot water will not dispense unless the safety button is pressed and held.

CAUTION: Extremely hot water. Use Caution when filling container as burns may occur. Never allow a child to operate hot water dispenser.

Drip tray may need periodic cleaning. Lift tray up away from unit, discard any water and wash with water and mild soap. Do not place in dishwasher. **(N)**



UTILISATION

Eau froide

1. Appuyez doucement sur le levier du robinet d'eau froide avec une carafe pour distribuer l'eau froide. **(L)**

Eau chaude

1. Appuyez sur le bouton de sécurité juste au-dessus du robinet d'eau chaude.
2. Tout en maintenant le bouton de sécurité, appuyez doucement sur le levier du robinet d'eau chaude avec une carafe pour l'eau chaude **(M)**

PRENDRE NOTE: L'eau chaude ne coulera pas à moins que le bouton de sécurité soit appuyé et maintenu.

ATTENTION: L'eau est extrêmement chaude. Soyez prudent lors du remplissage de la carafe car des brûlures peuvent se produire. Ne laissez jamais un enfant faire fonctionner le distributeur d'eau chaude.

La cuvette d'égouttage peut nécessiter un nettoyage périodique. Soulever la cubette pour la retirer de l'unité, jeter l'eau et la laver avec de l'eau et du savon doux. Ne pas mettre au lave-vaisselle **(N)**

FILTER REPLACEMENT

1. Large Sediment Filter

The Sediment Filter is made of polypropylene and is the initial filter for large sediments such as rust, sandstone, lime, soil and other particles as small as 5 microns.

- Maximum Flow: 1 GPM
- Maximum Pressure: 120psi
- Maximum Temperature: 104° F (40°C)
- Filter life: up to 6 months

2. KDF Filter

The KDF Filter a high-purity copper-zinc formulation for superior removal of chemicals such as chlorine, and other organic and inorganic compounds from the water.

- Maximum Flow: 1 GPM
- Maximum Pressure: 120psi
- Maximum Temperature: 104° F (40°C)
- Filter life: up to 6 months

3. U/F Membrane Filter

Ultra filtration (UF) is effective in the removal of proteins and other organic molecules larger than .01 micron.

- Maximum Flow: 1 GPM
- Maximum Pressure: 120psi
- Maximum Temperature: 104° F (40°C)
- Filter life: up to 12 months

4. Post-Carbon Filter

The Post-Carbon Filter contains activated carbon with coconut shell and is designed to be the final scrub to remove unpleasant odors and improves taste. It will also remove remaining chlorine, organic and inorganic compounds.

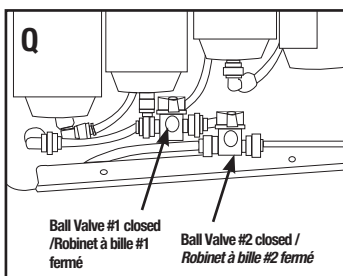
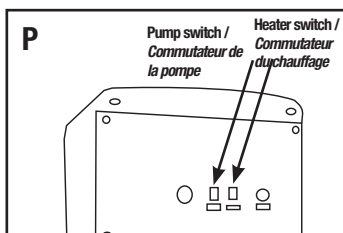
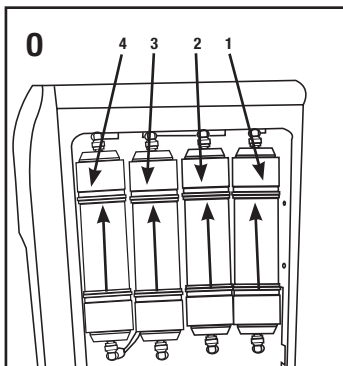
- Maximum Flow: 1 GPM
- Maximum Pressure: 120psi
- Maximum Temperature: 104° F (40°C)
- Filter life: up to 6 months

REMOVING OLD FILTERS

NOTE: Remove and install the filters one at a time to ensure proper placement

- Turn off the pump and heater switch on the back of the unit (**P**).
- Unplug unit.
- Open the filter cover.
- If using bottled water, close ball valve #1. If using municipal water, close ball valve #2.

NOTE: Ensure both ball valves are closed before proceeding (Q). See illustration on pg 5 for open and closed positions.



REPLACEMENT DU FILTRE

1. Filtre à grands sédiments

Le filtre à sédiments est fabriqué de polypropylène et est le filtre initial pour les grands sédiments tels que la rouille, le grès, l'oxyde de calcium, la terre et autres particules aussi petits que 5 microns.

- Débit maximum: 1 GPM (3.8 LPM)
- Pression maximum: 120lpc (approx. 827 kPa)
- Température maximum: 104° F (40°C)
- Durée de vie du filtre: jusqu'à 6 mois

2. Filtre KDF

Le filtre KDF est un filtre à pureté élevée formulé de cuivre-zinc pour la suppression supérieure des produits chimiques tels que le chlore et autres composés organiques et inorganiques de l'eau.

- Débit maximum: 1 GPM (3.8 LPM)
- Pression maximum : 120psi (approx. 827 kPa)
- Température maximum: 104° F (40°C)
- Durée de vie du filtre: Jusqu'à 6 mois

3. Filtre membrane U/F

L'ultra filtration (UF) est efficace lors de la suppression des protéines et autres molécules plus grandes que .01 micron.

- Débit maximum : 1 GPM (3.8LPM)
- Pression maximum : 120psi (approx. 827 kPa)
- Température maximum: 104° F (40°C)
- Durée de vie du filtre: jusqu'à 12 mois

4. Après filtre au charbon

L'après filtre au charbon contient du charbon activé à base de coquille de noix de coco et est conçu comme nettoyeur final pour retirer les odeurs déplaisantes et pour améliorer le goût. Il enlève également les résidus de chlore et les composés organiques et inorganiques.

- Débit maximum: 1 GPM (3.8 LPM)
- Pression maximum : 120psi (approx. 827 kPa)
- Température maximum: 104° F (40°C)
- Durée de vie du filtre: jusqu'à 6 mois

COMMENT RETIRER L'ANCIEN FILTRE:

REMARQUE: Retirer et installer les filtres un à la fois pour assurer un positionnement correct

- Fermer l'interrupteur de la pompe et du radiateur au dos de l'appareil (**P**).
- Débrancher l'appareil.
- Ouvrir le couvercle du filtre.
- Si vous utilisez de l'eau en bouteille, fermer le robinet à bille #1. Si vous utilisez de l'eau municipale, fermer le robinet à bille #2.

REMARQUE: S'assurer que les deux robinets à bille soient fermés avant de poursuivre (Q). Voir l'illustration à la page 5 pour les positions ouvertes et fermées.

FILTER REPLACEMENT

REMOVING OLD FILTERS (Continued from pg. 9)

- Dispense approximately 1 liter of water from the cold water tap into a container and discard. This is to relieve pressure in the lines and prevent water from leaking when filters are removed.
- Remove filter from filter holder brackets (**R**).
- Disconnect upper quick connect fitting by using a flat tool (flat tip screwdriver or table knife) to release the connector (**S**).
- Release the bottom quick connect fitting in the same manner.

NOTE: Place a towel under the filters as each fitting is disconnected as water may leak.

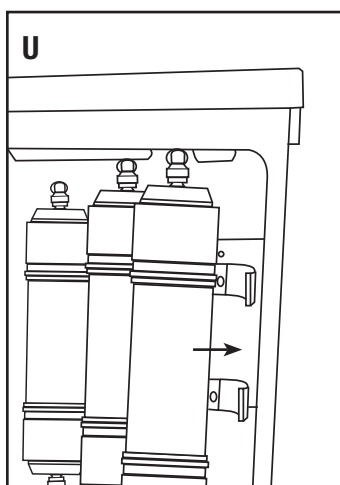
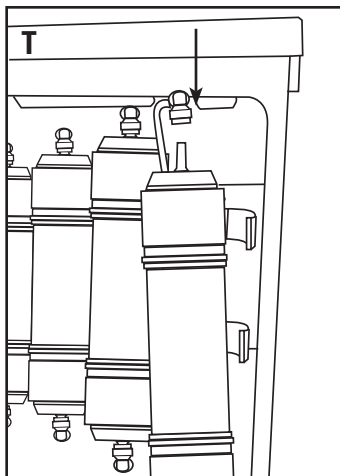
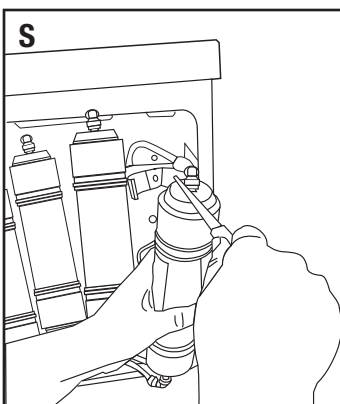
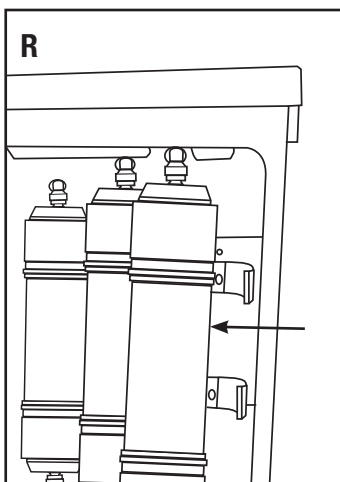
NOTE: Each filter will retain some water. When disconnected completely, drain the filter into a container or the sink.

INSTALLING NEW FILTER

- Remove protective caps on both ends of the new filter.
- Ensure water flow on the filter is upright.
- Push quick connect onto top stem of filter until fully seated. Repeat with the bottom stem (**T**).
- Snap the filter into filter holder brackets (**U**).
- Repeat until appropriate filters are replaced.

NOTE: Turn off the hot water switch on the back panel when not using hot water.

NOTE: The temperature of cold water is sensed and controlled by a thermostat. The cooling time depends on the environmental conditions where this product is used.



REEMPLACEMENT DU FILTRE

ENLÈVEMENT DES ANCIENS FILTRES (page 9, suite)

- Faire couler environ 1 litre d'eau du robinet d'eau froide dans un récipient et le jeter. Il s'agit de soulager la pression dans les lignes et empêcher l'eau de couler lorsque les filtres sont enlevés.
- Retirer le filtre des crochets de fixation du porte-filtre (**R**).
- Débranchez le raccord rapide supérieur en utilisant un outil plat (tournevis plat ou un couteau de table) pour libérer le connecteur (**S**).
- Relâchez le raccord rapide inférieur de la même façon.

REMARQUE: Placez une serviette sous les filtres pour que chaque raccord qui est hors tension puisse libérer un peu d'eau.

REMARQUE: Chaque filtre conservera un peu d'eau. Lorsqu'il est débranché, égoutter le filtre dans un récipient ou dans l'évier.

L'INSTALLATION DU NOUVEAU FILTRE

- Retirer les capuchons de protection aux deux extrémités du nouveau filtre.
- S'assurer que l'eau d'écoulement sur le filtre est en position verticale.
- Appuyer sur le connecteur rapide, à fond sur la tige au-dessus du filtre. Répéter l'opération avec le bas de la tige (**T**).
- Fermer avec un bruit sec le filtre dans les crochets de fixation du porte-filtre (**U**).
- Répéter jusqu'à ce que les filtres appropriés soient remplacés.

PRENDRE NOTE: Fermer le robinet d'eau chaude sur le panneau arrière lorsque vous n'utilisez pas l'eau chaude.

PRENDRE NOTE: La température de l'eau froide est détectée et contrôlée par un thermostat. Le temps de refroidissement dépend des conditions environnementales de l'endroit où ce produit est utilisé.

FILTER REPLACEMENT

READY FILTERS FOR USE

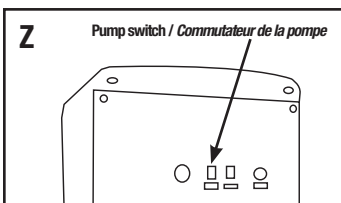
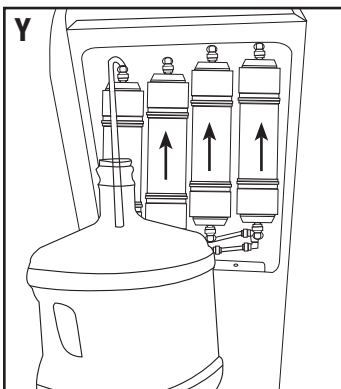
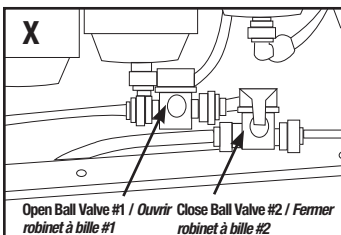
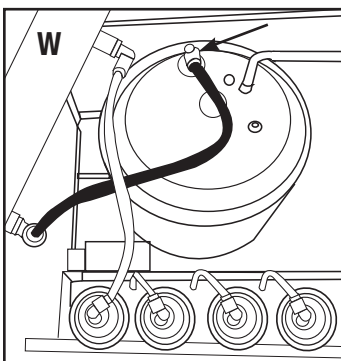
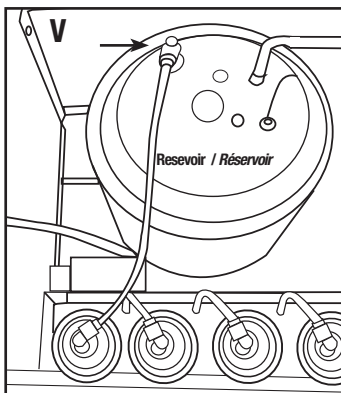
- Once you have replaced all appropriate filters, you need to purge them to remove any loose carbon.
- Open the top cover by removing the 2 screws in the back.

NOTE: Use caution when opening top cover if using the optional UV bulb.

- Locate the tube that leads from the top of the Post Carbon Filter (filter 4) to the reservoir. Release the quick connect fitting on the reservoir **(V)**.
- If you are using the optional UV light, locate the tube that leads from the top of the Post Carbon Filter (filter 4) to the inlet of the UV light. Disconnect the quick connect fitting on the UV light inlet **(W)**.

IF USING BOTTLED WATER:

- Plug in unit.
- Open bottle source ball valve #1 **(X)**. See illustration on pg 5 for open and closed positions.
- Place tube leading from Post Carbon Filter (filter 4) into a half-gallon container (or larger) **(Y)**.
- Turn on pump **(Z)**.
- Drain water into container until it becomes clear.
- Turn pump off and wait for water to stop draining from tube. Remove tube from container and discard the water.
- Unplug the unit.
- Reconnect tube to reservoir quick connect until fully seated. **(V)**
- Replace top and filter covers.
- Plug in unit.
- Turn pump on. Turn heater on.
- Resume use.



REPLACEMENT DU FILTRE

FILTRES QUI SONT PRÊTS POUR L'UTILISATION

- Une fois que vous aurez remplacé tous les filtres appropriés, vous devez les purger pour retirer toutes granules de charbon en suspension.
- Ouvrir le couvercle supérieur en dévissant les 2 vis à l'arrière.

REMARQUE: Soyez prudent lors de l'ouverture du couvercle supérieur si vous utilisez la lampe UV optionnelle.

- Repérer le tube qui mène de la partie supérieure de l'après filtre en charbon (filtre 4) au réservoir. Libérer le raccord rapide sur le réservoir **(V)**.
- Si vous utilisez la lumière UV en option, repérez le tube qui mène de la partie supérieure de l'après filtre en charbon (filtre 4) à l'entrée de la lumière UV. Débrancher le raccord rapide sur l'entrée de lumière UV **(W)**.

SI VOUS UTILISEZ DE L'EAU EMBOUTEILLÉE:

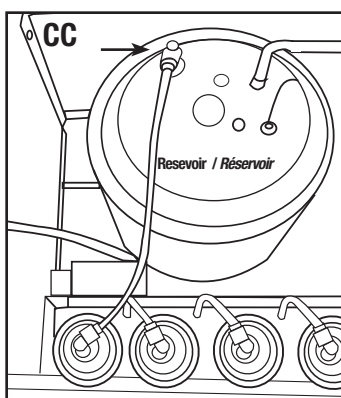
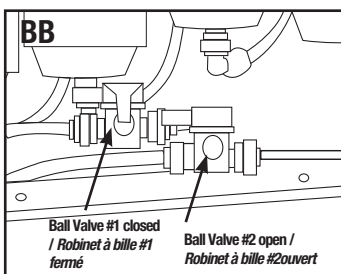
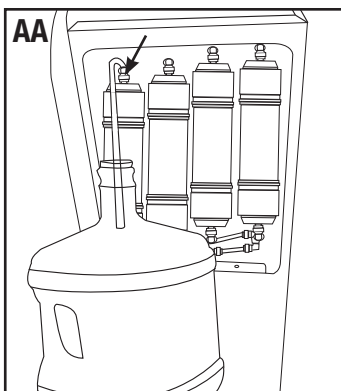
- Brancher l'unité.
- Ouvrir le robinet à bille #1 qui relie la bouteille **(X)**. Voir l'illustration à la page 5 pour les positions ouvertes et fermées.
- Placer le tube qui mène de l'après filtre en charbon (filtre 4) au récipient demi-gallon (ou plus) **(Y)**.
- Faire fonctionner la pompe **(Z)**.
- Vider l'eau dans le récipient jusqu'à ce qu'elle devienne claire.
- Mettre la pompe hors tension et attendre que l'eau ait été drainée complètement du tube. Retirer le tube du récipient et jeter l'eau.
- Débrancher l'appareil.
- Rebrancher le tube au réservoir à la connexion rapide jusqu'à ce qu'elle soit bien assise. **(V)**
- Remplacer les dessus et les couvercles des filtres.
- Brancher l'unité.
- Mettre la pompe à On. Allumez le chauffage.
- Remettre en marche.

FILTER REPLACEMENT

READY FILTERS FOR USE (Continued from pg. 11)

IF USING MUNICIPAL WATER:

- Place tube leading from Post Carbon Filter (filter 4) into a half-gallon container (or larger) **(AA)**.
- Open Municipal Water ball valve #2 **(BB)** See illustration on pg 5 for open and closed positions.
- Drain water into container until it becomes clear.
- Shut Municipal Water ball valve #2 and wait for the water to stop draining from the tube. Remove tube from container and discard the water.
- Reconnect tube to reservoir quick connect until fully seated. **(CC)**
- Open Municipal Water ball valve #2.
- Replace top and filter covers.
- Plug in unit. Turn on heater.
- Resume use.



CLEANING SYSTEM

NOTE: Always unplug the unit before cleaning.

Annual cleaning and disinfecting is required to prevent contaminants from forming inside the system.

Contact your Aerus location to purchase a cleaning kit. Always follow the directions on the cleaning kit package.

REPLACEMENT DU FILTRE

FILTRES PRÊTS À UTILISER (PAGE 11, SUITE...)

SI VOUS UTILISEZ L'EAU MUNICIPALE:

- Placer le tube qui mène à l'après filtre en charbon (filtre 4) dans un récipient demi-gallon (ou plus) **(AA)**.
- Ouvrir le robinet à bille #2 pour l'eau de municipalité **(BB)** Voir l'illustration à la page 5 pour les positions ouvertes et fermées.
- Videz l'eau dans un récipient jusqu'à ce qu'elle devienne claire.
- Fermer le robinet à bille #2 de l'eau municipale et attendre que le drainage du tube arrête. Retirer le tube du contenant et jeter l'eau.
- Rebrancher le tube au réservoir à la connexion rapide jusqu'à ce qu'elle soit bien assise. **(CC)**
- Ouvrir le robinet à bille #2 de l'eau municipale.
- Remplacer les dessus et les couvercles de filtres.
- Branchez l'unité. Allumer le réchaud.
- Remettre en marche.

NETTOYAGE DU SYSTÈME

REMARQUE: Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

Il faut nettoyer et désinfecter annuellement l'appareil pour empêcher la contamination de se former à l'intérieur du système.

Communiquez avec votre distributeur Aerus à votre lieu d'achat. Suivre toujours les recommandations inscrites sur l'emballage de la trousse de nettoyage.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE REASON	SOLUTION
UNIT NOT OPERATING	• Power source not plugged in	• Check that power cord is completely plugged into outlet and make sure electrical current is present.
	• Front door ajar	• Check the power outlet. Ensure it is a dedicated power source.
	• Blown fuse	• Close front door
WATER IS NOT COOLING	• Unit placed close to a stove, heater or other heat source	• Fuse needs replacing. Contact your location for service.
	• Unit placed close to a wall	• Place the unit away from heat sources.
	• Room temperature is too high	• Leave space between the back of the unit & a wall.
	• Cold water indicator lit on the front panel	• Regulate the ambient temperature properly.
WATER IS NOT HEATING	• Heater switch set to the "OFF" position	• Contact your location for service.
	• Room temperature too low	• Set the switch to "ON"
UNIT IS ABNORMALLY NOISY	• Appliance placed on an uneven floor	• Regulate the ambient temperature properly.
	• An obstacle at the back of the unit	• Position the unit on a firm and even surface.
WATER FLOW HAS SLOWED SIGNIFICANTLY	• Filters clogged	• Remove any obstacles.
	• Is the water pressure too low	• Replace current filters
	• Connection hoses bent or obstructed in some way	• Filters may be clogged.
	• Pump not working	• Straighten all hoses and remove obstructions.
	• Bottle source empty	• Close the front door completely.
	• Leak inside unit	• Check that the pump switch is turned on.
THE UNIT CONTINUES TO BEEP AFTER REFILLING THE BOTTLE (IF USING BOTTLED WATER AS THE SOURCE)	• Open front door. Check bottle to ensure is full. Check that pick up tube is fully seated.	• Refill the bottle (if using bottled water as source water)
		• Contact your location for service.
WATER HAS STALE ODOR OR TASTE	• Filter life expired	• Open the front door, wait 30 seconds and close the front. Wait approximately 10 minutes. If bottle is full, pump switch is on and the amber light and buzzer goes off again, contact your location for service.
	• Time to clean the unit	• Replace appropriate filters
	• Water sitting too long in reservoir unused.	• Clean the reservoir and unit
WATER NOT DISPENSING	• Bottle is empty	• Empty the reservoir by dispensing water through the cold water tap and discard.
	• #2 ball valve closed when using bottled water	• Refill the bottle.
	• #1 ball valve closed when using municipal water	• Open ball valve #2 for bottled water.
	• Main water source valve closed (when using municipal water)	• Open ball valve #1 for city water.
		• Open the main water source.

DÉPISTAGE DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'UNITÉ NE FONCTIONNE PAS	• Source d'alimentation non branchée	• Vérifier que le cordon d'alimentation est bien branché dans la prise et s'assurer qu'il y a du courant.
	• Porte avant entrouverte	• Fermer porte avant
	• Fusible en mode coupe-circuit	• Le fusible doit être remplacé. Communiquer avec votre centre de service Aerus.
L'EAU NE SE REFROIDIT PAS	• Unité placée près d'un poêle, radiateur ou autre source de chaleur	• Placer l'appareil loin de toute source de chaleur.
	• Unité placée près d'un mur	• Laisser un espace entre l'arrière de l'unité et le mur.
	• La température ambiante est trop élevée	• Régler la température ambiante correctement.
	• Indicateur de l'eau froide allumé sur le panneau avant	• Communiquer avec votre centre de service.
L'EAU NE SE RÉCHAUFFE PAS	• Chauffage réglé en position "OFF"	• Régler le commutateur à "ON"
	• Température ambiante trop basse	• Régler la température ambiante correctement.
L'UNITÉ FAIT UN BRUIT ANORMAL	• L'appareil placé sur un plancher inégal	• Placer l'appareil sur une surface solide et plane.
	• Un obstacle à l'arrière de l'unité	• Enlever tout obstacle.
LE DÉBIT D'EAU A RALENTI SIGNIFICATIVEMENT	• Les filtres obstrués	• Remplacer les filtres actuels
	• Est-ce que la pression d'eau est trop basse?	• Les filtres peuvent être obstrués
	• Les raccordements des boyaux pliés ou obstrués de quelque façon	• Redresser tous les boyaux et enlever les obstructions.
	• La pompe ne fonctionne pas	• Fermer la porte frontale complètement.
	• La source de bouteille vide	• Vérifier que le commutateur de la pompe est activé.
	• Fuite dans l'unité	• Remplir la bouteille à nouveau (si vous utilisez de l'eau embouteillée comme votre source d'eau)
L'UNITÉ CONTINUE À ÉMETTRE UN BIP SONORE APRÈS AVOIR REMPLI LA BOUTEILLE (SI VOUS UTILISEZ LA BOUTEILLE COMME SOURCE D'EAU)	• Ouvrir porte avant. Vérifier la bouteille pour vous assurer qu'elle est pleine. Vérifier le tube qui ramasse l'eau, s'il est bien assis.	• Communiquer avec votre centre Aerus pour le service.
L'EAU A UNE ODEUR OU UN GOÛT FADE	• La vie du filtre a expiré	• Remplacer les filtres appropriés
	• C'est le moment de nettoyer l'unité	• Nettoyer le réservoir et l'unité
	• L'eau demeure trop longtemps dans le réservoir non utilisé.	• Videz le réservoir en distribuant l'eau à travers le robinet d'eau froide et le jeter.
L'APPAREIL NE DISTRIBUE PAS D'EAU	• La bouteille est vide	• Remplir la bouteille à nouveau.
	• Le robinet à bille # 2 avait été fermé lors de l'utilisation de l'eau embouteillée	• Ouvrir le robinet à bille #2 pour de l'eau embouteillée.
	• Le robinet à bille # 1 a été fermé lors de l'utilisation de l'eau municipale	• Ouvrir le robinet à bille # 1 pour l'eau de la municipalité.
	• Le robinet de la source d'eau principal a été fermé lorsque l'eau de la municipalité a été utilisée	• Ouvrir la source d'eau principale.

SPECIFICATIONS

Dimensions	13.4" x 15.7" x 40.2" / 340mm x 398mm x 1,021mm
Weight	47.4 lbs. / 21.5 kg (without bottle)
Tank Capacity (Cold)	3.2 Qt. / 3.0L
Tank Capacity (Hot)	2 Qt. / 1.8L
Hot Water Temperature	176°F – 194°F / 80° C – 90° C
Cold Water Temperature	39.2°F – 46.4°F / 4° C – 8° C
Power Consumption(W)	
Heating	450 W
Cooling	95 W
Refrigerant	R-134a
Water Source	City water / Bottled Water
Input Voltage	120V/60Hz
Purifying Filters	1. Sediment filter 2. KDF Filter 3. UF Membrane Filter 4. Post Carbon Filter
Body Material	ABS, PE
Display	LED Pilot Light
Water Level Control	Ball –Top (Mechanical), Float Switch (Electrical)

SPÉCIFICATIONS

Dimensions de l'appareil	13.4" x 15.7" x 40.2" / 340mm x 398mm x 1,021mm
Poids	47.4 lbs. / 21.5 kg (n'incluant pas la bouteille)
Capacité du réservoir (froid)	3.2 Qt. / 3.0L
Capacité du réservoir (chaud)	2 Qt. / 1.8L
Température de l'eau chaude	176°F – 194°F / 80° C – 90° C
Température de l'eau froide	39.2°F – 46.4°F / 4° C – 8° C
Consommation d'énergie (W)	
Chauffage	450 W
Refroidissement	95 W
Réfrigérant	R-134a
Source d'eau	L'eau municipale/Eau embouteillée
Voltage à l'entrée	120V/60Hz
Filtres qui purifient	1. Filtre à sédiments 2. Filtre KDF 3. Filtre à membrane UF 4. Après filtre en charbon
Matériaux	ABS, PE
Voyant lumineux	Voyant LED
Contrôle du niveau d'eau	Contrôle mécanique de niveau d'eau, Interrupteur à flotteur (électrique)



LIMITED 3 YEAR WARRANTY

Customer should not repackage and ship the Origins Natural Water System because irreparable damage can occur. For warranty service, please contact your nearest Aerus Location.

What is Covered by this Warranty - Aerus warrants the Origins (excluding filters) to the consumer, subject to the conditions below, against defects in workmanship or material, provided that the products are returned to an Aerus location within the following time periods:

- Origins within 3 years of date of purchase.

Installation and Maintenance Requirements - This warranty is expressly conditioned upon the following installation and maintenance requirements: (i) the Origins must be installed, used & maintained in accordance with the Owner's Manual & by a licensed professional (if applicable); and (ii) all filters must be replaced at the intervals prescribed in the Owner's Manual (proof of filter change may be required). Failure to meet any of these requirements will void this warranty. Servicing your Origins by parties other than an authorized Aerus representative and/or using parts other than genuine Aerus parts will also void this warranty.

How to Obtain Warranty Service - Customers must contact an Aerus location and provide proof of purchase within the above time periods. Aerus will repair or replace and return the product, without charge and within a reasonable period of time, subject to the conditions in the above paragraphs, if its examination shall disclose any part to be defective in workmanship or material. If Aerus, in its discretion, is unable to repair the product after a reasonable number of attempts, Aerus will provide either a refund of the purchase price or a replacement unit, at the company's option.

What is Not Covered by this Warranty - This product is intended for household use only and only for use with municipal water systems. Ordinary wear and tear shall not be considered a defect in workmanship or material. These warranties do not apply to filters nor for loss or damage caused by accident, fire, abuse, misuse, improper installation, leaking, modification, misapplication, commercial use, or by any repairs other than those provided by an authorized Aerus Service Center. This warranty does not cover any water damage.

Exclusion of Other Warranties and Conditions - EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, AERUS MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND. ALL OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Unauthorized Channels & Missing Serial Numbers - Our products are authorized for sale through Authorized Representatives only. All warranties are void if a product is purchased through unauthorized channels. We will not extend warranty coverage on any product sold in a manner that violates our Internet advertising policies and guidelines. This includes websites that are not authorized to use our trademarked names, images and logos, as well as Internet auction sites. These websites would include ebay® and Craigslist®. If a valid serial number is missing from the product, the warranty will be voided. To confirm warranty coverage prior to purchasing a product, contact us at 800.243.9078 with the serial number located on the back of the unit.

Limitation of Liability for Special, Incidental or Consequential Damages - AERUS SHALL NOT IN ANY CASE BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING FROM BREACH OF EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, CONDITIONS, GUARANTEES OR REPRESENTATIONS, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR ANY OTHER LEGAL THEORY. Such excluded damages include, but are not limited to, loss of profits or revenue, loss of the use of the products, and any loss caused by leaks or other water damage.

For U.S. Application Only - This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on warranties, or on remedies for breach. In such states, the above limitations may not apply to you.

For Canadian Application Only - Exclusion of Subsequent Owners: Except as otherwise required by applicable legislation, this warranty is not transferable. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. Some provinces and territories do not allow limitations on warranties, or on remedies for breach. In such provinces or territories, the above limitations may not apply to you. If any provision of this warranty or part thereof is held by a court of competent jurisdiction to be invalid, illegal or unenforceable, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions or parts thereof will not in any way be affected or impaired within the jurisdiction of that court. This entire warranty shall continue to be valid, legal and enforceable in any jurisdiction where a similar determination has not been made.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Le propriétaire de l'appareil ne peut lui-même emballer l'appareil et l'expédier car des dommages irréparables seront causés à l'appareil Origins, Système d'eau naturel. Pour le service sous garantie, veuillez s.v.p. communiquer avec l'établissement Aerus le plus près de votre domicile.

Ce qui est couvert par la garantie - Aerus garantit l'appareil Origins (excluant les filtres) au consommateur contre tout défaut de matériel ou de fabrication, sous réserve des conditions ci-dessous et que le produit visé soit retourné à un établissement Aerus dans les délais suivants:

- L'appareil Origins, dans les 3 ans de la date d'achat.

Exigences relatives à l'installation et l'entretien - Cette garantie est expressément conditionnelle dépendant des exigences d'installation et d'entretien comme suit: (i) L'Origins doit être installé par un professionnel agréé; (ii) l'Origins doit être installé en accord avec le manuel d'installation; (iii) tous les filtres inversés doivent être remplacés à des intervalles prescrits dans le manuel du propriétaire (la preuve de changement de filtre peut être requis) et (iv) l'Origins doit être utilisé et entretenu en accord avec le manuel du propriétaire. Le manquement pour rencontrer ces exigences annulera cette garantie. Si vous faites faire le service autre que par un représentant Aerus autorisé et/ou utilisez des pièces non-authentiques de Aerus également annulera cette garantie. **Comment exercer cette garantie** - Le client doit communiquer avec un établissement Aerus et doit fournir une preuve d'achat dans les délais prescrits ci-dessus. Aerus réparera ou remplacera et retournera le produit sans frais et dans une période de temps raisonnable, sous réserve des conditions énoncées dans les paragraphes précédents si son examen révèle un défaut de matériel ou de fabrication. Si après un nombre raisonnable de tentatives, Aerus, à sa discrétion, n'est pas en mesure de réparer le produit, elle en remboursera le prix d'achat ou elle le remplacera, au gré de la compagnie.

Ce qui n'est pas couvert par cette garantie - Ce produit est destiné à un usage domestique seulement et à utiliser seulement avec le système d'eau municipal. L'usure normale n'est pas considérée comme un défaut de matériel ou de fabrication. Ces garanties ne s'appliquent pas aux filtres, ni en cas de pertes ou de dommages résultant d'un accident, d'un incendie, d'un usage impropre, abusif ou anormal, d'une installation non-appropriée, de fuites d'eau, de modification, d'utilisation incorrecte, d'un usage commercial ou encore de toute réparation faite ailleurs qu'à un centre de service Aerus agréé.

Exclusion d'autres garanties et conditions - SOUS RÉSERVE DES DISPOSITIONS PRÉVUES AUX PRÉSENTES, AERUS N'ÉNONCE AUCUNE REPRÉSENTATION OU GARANTIE ET, EN OUTRE, DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUT AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE, QUE CE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIÉ.

Numéros de série manquants et achats non conformes à nos politiques - La vente des produits Aerus est autorisée seulement qu'à partir d'établissements authentiques d'Aerus et de représentant(es) autorisé(es) d'Aerus. Toutes les garanties seront annulées si l'achat du produit est non conforme à nos politiques. Cela inclut les sites Internet qui ne sont pas autorisés pour faire l'utilisation de la marque de commerce Aerus, les images et les logos de Aerus, incluant également les ventes aux enchères sur site Internet (exemple: ebay et Craigslist). Si un numéro de série valide est manquant du produit, la garantie sera annulée. Pour confirmer la couverture de la garantie avant de faire l'acquisition d'un produit, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Aerus au 1-800-243-9078 en ayant le numéro de série du produit en main, celui-ci situé à l'arrière de cet l'unité.

Limite de responsabilité à l'égard des dommages particuliers, accessoires ou indirects - AERUS DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES GARANTIES, CONDITIONS OU REPRÉSENTATIONS EXPRESSES OU IMPLICITES, D'UNE VIOLATION DE CONTRAT, DE NÉGLIGENCE OU D'AUTRES THÉORIES JURIDIQUES. Ces dommages exclus comprennent, sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, et la perte de jouissance du produit et toutes autres pertes encourues par des fuites ou autres dommages causés par l'eau.

Dispositions applicables aux États-Unis seulement - Cette garantie confère des droits juridiques précis qui peuvent être complétés par d'autres droits variant d'un État à l'autre. Certains États ne permettent pas de limiter les garanties ou les recours en cas de non-respect. Dans ces États, les dispositions limitatives ci-dessous peuvent être sans effet.

Dispositions applicables au Canada seulement - Exclusion des propriétaires subséquents: Sauf disposition contraire dans les lois applicables, cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie confère des droits juridiques précis, qui peuvent être complétés par d'autres droits variant d'une province à l'autre. Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas de limiter les garanties ou les recours en cas de non-respect. Dans ces provinces ou territoires, les dispositions limitatives ci-dessus peuvent être sans effet. Si une cour compétente prononce quelque disposition de cette garantie totalement ou partiellement invalide, illégale ou inapplicable, les autres dispositions demeurent valides, légales et applicables, et ne sont en aucun cas modifiées ou atténuées dans le cadre de la compétence de cette cour. La garantie entière continue d'être valide, légale et applicable dans toute juridiction ne s'étant pas prononcée de façon similaire.

SERVICE

Every effort is made to ensure that customers receive an up-to-date instruction manual on the use of Aerus® products; however, from time to time, modifications to our products may without notice make the information contained herein subject to alteration. For the latest information, please visit aerusonline.com.

SERVICE

Nous nous efforçons, dans toute la mesure du possible, de veiller à ce que nos clients reçoivent des livrets explicatifs de Aerus™ à jour; cependant, de temps en temps, nos produits sont modifiés sans préavis, ce qui pourrait changer les informations contenues dans ces livrets. Veuillez s'il vous plaît visiter notre site Internet à aerusonline.com pour les informations les plus récentes.

NOTES

NOTES



Une approche
fraîche
vers une idée
familière



ELECTROLUX - LES DEMEURES SAINES À L'ÉPOQUE

Depuis 1924, le nom Electrolux a été synonyme du meilleur entretien de planchers dans les demeures à travers l'Amérique du Nord. Lorsqu'il a été introduit, notre conception unique est devenue le standard de l'excellence et est aujourd'hui honorée par une place au musée Smithsonian. Les clients loyaux sont devenus



des clients à répétition non seulement parce que nous avons les meilleurs produits mais aussi parce que nous effectuons le suivi en prenant le meilleur soin des clients. Voilà pourquoi nos produits Electrolux et Lux ont été fièrement acquis et entretenus dans plus de 50 millions de foyers et d'entreprises. Et à partir du début, nos clients Electrolux ont toujours eu plus que des planchers propres. L'air intérieur de leur demeure a été transformé en air plus propre. Même il y a 80 ans, nos produits aidaient à éliminer la poussière domestique, les spores de moisissures, le pollen et les squames des animaux de compagnie. Lorsque vous y pensez, nous avons fait en sorte de maintenir les demeures des gens saines depuis fort longtemps.



AERUS - DES DEMEURES ENCORE PLUS SAINES AUJOURD'HUI

Étant à l'intérieur de millions de foyers possède ses avantages. Nous avons découvert de nouvelles opportunités pour créer scientifiquement des environnements de vie plus sains. Cette perspective nous a inspiré à évoluer de Electrolux à Aerus. Basé sur la définition grecque de "l'air pur", le nom Aerus donne le coup d'envoi à notre mission de non seulement à rendre les demeures plus propres, mais à rendre la vie de nos clients meilleure. Nos nouveaux produits créent des environnements de foyers plus sécuritaires et sains. Nos technologies innovatrices incluent maintenant des produits à la fine pointe de purification d'air et d'eau, tout en ayant la même haute qualité à laquelle les clients se sont toujours attendu. En plus, notre service à domicile est toujours effectué d'un simple appel téléphonique. Bienvenue à la nouvelle génération de la compagnie Electrolux laquelle vous avez fait confiance depuis plus de 8 décennies. Bienvenue chez Aerus - engagé à vous aider à vivre votre vie bien.



Aerus LLC Dallas, Texas

Aerus Canada, Inc. Mississauga (Ontario)

www.aerushome.com

Pour toute question sur l'utilisation de cet appareil, appeler sans frais : le 1 800 243-9078 (aux É.-U.) ou le 1 800 668-0763 (au Canada)



Aerus™ is a trademark owned by Aerus Concepts, L.P. Electrolux® and Lux® are registered trademarks of Aktiebolaget Electrolux and are licensed for use by Aerus LLC, Aerus Canada, Inc. and their affiliates.





A fresh
approach
to a
familiar
idea



ELECTROLUX – HEALTHY HOMES THEN

Since 1924, the name Electrolux has been synonymous with the best floor care in homes throughout North America.



When introduced, our unique design became the standard of excellence and is today honored by a place in the Smithsonian. Loyal customers, have become repeat customers not only because we have the

best products, but also because we follow up with the best customer care. That is why our Electrolux and Lux products have been proudly owned and serviced in over 50 million households and businesses.

And from the beginning, our Electrolux customers have always been left with more than just clean floors. Their homes were left with cleaner air. Even 80 years ago, our products were helping to eliminate household dust, mold spores, pollen and pet dander. When you think about it, we've making people's homes healthy for a very long time.



AERUS – HEALTHIER HOMES NOW

Being inside millions of homes has its benefits. We have discovered new opportunities to scientifically create healthy living environments. This insight inspired us to evolve from Electrolux to Aerus. Based on the Greek meaning of "pure air," the name Aerus projects our mission to not only make homes cleaner, but



to make the lives of our customers better. Our new products create home environments that are safer and healthier. Our innovative technologies now include leading-edge water and air purification products, with the same high quality our customers have always expected. And our in-home service is still just a phone call away.



Welcome to the next generation of the company you trusted as Electrolux for over 8 decades. Aerus – committed to helping you live life well.

Aerus LLC Dallas, Texas

Aerus Canada, Inc. Mississauga (Ontario)

www.aerushome.com

For information regarding the use of this product please call our toll-free hotline: 1-800-243-9078 (in U.S.) 1-800-668-0763 (in Canada)



Aerus™ is a trademark owned by Aerus Concepts, L.P. Electrolux® and Lux® are registered trademarks of Aktiebolaget Electrolux and are licensed for use by Aerus LLC, Aerus Canada, Inc. and their affiliates.

